

Preguntas y Respuestas:

Fin de la alianza Fairtrade y Fairmined

¿Qué está pasando?

Como resultado de un proceso de revisión de la alianza y teniendo en cuenta la retroalimentación recibida por parte tanto de los aliados del mercado como de los mineros, Fairtrade International y La Alianza por la Minería Responsable (ARM) han decidido no renovar la alianza existente hasta el momento y en cambio, pasar a un modelo de cooperación más flexible.

La decisión de poner fin a la alianza surge como algo natural al final del proyecto piloto de tres años entre ARM y Fairtrade International. Estamos orgullosos de los logros que hemos alcanzado en este tiempo, pero igualmente creemos que de cara al futuro podemos ofrecer mayores oportunidades para los mineros, trabajando de forma independiente.

¿Tuvieron ARM y Fairtrade International un desacuerdo?

No, juntos hemos construido una iniciativa pionera que se ha traducido en un cambio positivo para el sector de la minería artesanal y de pequeña escala. Nos consideramos aliados importantes que trabajan hacia metas comunes, pero en el futuro, nuestras dos organizaciones esperan que al trabajar de manera más independiente, pero cooperando siempre que sea posible, podremos progresar más y hacia mejores términos comerciales para los mineros.

Los objetivos fundamentales de los sistemas Fairtrade y Fairmined siguen estando enfocados en seguir mejorando las condiciones de trabajo, los estándares ambientales y los términos comerciales con las organizaciones mineras; y además proporcionar una fuente cada vez más sostenible del oro extraído de manera responsable.

¿ARM y Fairtrade aún promoverán el oro justo?

Tanto ARM como Fairtrade International seguirán promoviendo el oro Fairmined y el oro Fairtrade, solo que de manera separada.

¿Cómo se verán afectados los productos en el futuro?

A partir del 22 de abril, la alianza formal entre Fairtrade International y la Alianza por la Minería Responsable (ARM) termina, lo que significa que el sello doble en el oro, la plata y el platino se eliminará durante el 2013. Desde el 22 de abril de 2013, todos los productos elaborados a partir de oro, plata y platino certificados serán sellados ya sea con la etiqueta de la certificación Fairtrade o la etiqueta de la certificación Fairmined o ambas etiquetas pero de forma separada.

¿Qué significa el fin de la alianza para los mineros certificados actuales?

Con el fin de garantizar que los mineros sigan teniendo acceso a los mercados y las consecuencias se reduzcan al mínimo, ARM y Fairtrade International han acordado un período de transición durante todo el 2013. Durante este período de transición los grupos mineros ya certificados continuarán siendo auditados por FLO-Cert y su oro será elegible para ser comercializado, ya sea como oro Fairtrade u como oro Fairmined. A partir de 2014 los mineros quedan en libertad de participar ya sea en el esquema Fairmined o Fairtrade o en ambos.

¿Podrán los mineros seguir vendiendo su oro con una prima?

Sí, los mineros todavía recibirán una prima por el oro vendido como certificado ya sea Fairtrade o Fairmined de acuerdo con las condiciones comerciales existentes. La prima se manejará a través de procesos de toma de decisiones de carácter democrático y transparente por parte de los mineros y otras partes interesadas.

¿Qué pasa con los mineros que se certifiquen en un futuro?

Tanto Fairtrade International como ARM apoyarán nuevos grupos para que cumplan con los estándares relativos a su sello individual.

¿Seguirán los mineros ciñéndose a estándares elevados asegurándoles así a los clientes que su oro es responsable?

Sí, los estándares de oro Fairtrade y de oro Fairmined continuarán estableciendo rigurosos requisitos en cuanto a las condiciones sociales y laborales y las prácticas ambientales.

¿Perderán los mineros oportunidades de desarrollo?

No. El separar los sellos significará que los mineros tendrán mayores oportunidades en la medida en que se abran nuevos mercados, permitiendo que incluso más mineros se beneficien al hacer parte de esquemas de certificación de minería artesanal y de pequeña escala responsable.

¿Continuarán teniendo Fairtrade International y ARM un estándar de oro?

Sí, ambas organizaciones seguirán trabajando con sus estándares individuales revisados para el oro y metales preciosos asociados.

¿Qué pasa con la revisión del estándar actualmente en curso?

La consulta actual de los estándares vigentes continuará de forma independiente por cada organización. ARM y Fairtrade International compartirán información sobre sus estándares de acuerdo a sus planes y cronogramas.

Si ya soy un licenciataria Fairtrade y Fairmined ¿cuál es el paso a seguir?

Fairtrade International y ARM han acordado un período de transición a lo largo de 2013. Durante este tiempo los licenciarios existentes pueden continuar utilizando la etiqueta doble y cualquier material promocional que se haya producido con ella. Quienes estén registrados serán abordados por Fairtrade y ARM para actualizar sus acuerdos de licencia sobre el uso de las etiquetas respectivas. Cada licenciario está en libertad de trabajar con uno de los sistemas o con ambos.

¿Seguirá siendo posible comprar oro y joyas Fairtrade y Fairmined?

Las existencias de los productos que llevan la doble etiqueta Fairtrade y Fairmined estarán a la venta hasta que se agoten. Todo el oro y la joyería nueva y certificable serán elegibles para el etiquetado, ya sea como Fairmined o Fairtrade. En ningún momento habrá una interrupción en la disponibilidad de oro y joyas certificados y etiquetados.

¿Cómo puedo comprar oro Fairmined?

Por favor contactar a Kenneth Porter, Líder Cadena de Suministro de Oro de ARM en el correo electrónico kennethporter@communitymining.org.

¿Cómo puedo comprar oro Fairtrade?

Los negocios del Reino Unido deben ponerse en contacto con el equipo dedicado al servicio al cliente de la Fundación Fairtrade gold@fairtrade.org.uk para mayor información o visitar el sitio web www.fairtrade.org.uk/gold. Las inquietudes internacionales deben consultarse a greg@valerio.com, Coordinador para el programa de oro de Fairtrade International.

Yo soy un consumidor de oro Fairtrade y Fairmined. ¿Cómo voy a saber cuál oro es responsable y seguro de comprar y que a la vez apoyará a los mineros responsables en el futuro?

El oro certificado como Fairtrade o como Fairmined seguirá proporcionando seguridad de que ha sido extraído de manera responsable, en pleno cumplimiento del estándar, asegurando a los consumidores que están apoyando a los mineros que están comprometidos con prácticas responsables.

¿El oro certificado seguirá proporcionando una trazabilidad completa de la mina al mercado?

El oro completamente trazable de la mina al mercado seguirá estando disponible para los productos terminados y etiquetados.

Tengo más preguntas. ¿A quién debo contactar?

Alianza por la Minería Responsable (ARM):

Kenneth Porter, Coordinador de Sistemas de Valor,

kennethporter@communitymining.org

Solo para inquietudes de prensa:

Siri Teilmann-Ibsen , Coordinadora de Comunicaciones,

siriteilmann@communitymining.org

Para los negocios en el Reino Unido y la Fundación Fairtrade:

Victoria Waugh, Fundación Fairtrade Victoria.waugh@fairtrade.org.uk ;

Solo para inquietudes de prensa:

Martine Parry, Fundación Fairtrade martine.parry@fairtrade.org.uk

Fairtrade International:

Vicky Pauscert, v.pauschert@fairtrade.net